



XIV LEGISLATURA

IV COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (Sviluppo economico)

VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 80 DEL 29/03/2016

| | | |
|--------------------|------------------|------------|
| ISABELLON Giuseppe | (Presidente) | (Presente) |
| FONTANA Carmela | (Vicepresidente) | (Presente) |
| FARCOZ Joël | (Segretario) | (Presente) |
| BERTSCHY Luigi | | (Presente) |
| CERTAN Chantal | | (Presente) |
| LA TORRE Leonardo | | (Presente) |
| MORELLI Patrizia | | (Presente) |

Partecipano i Consiglieri: BERTIN, CHATRIAN, NOGARA, GERANDIN, MARQUIS, COGNETTA, GROSJEAN, ROSSET e Laurent VIÉRIN.

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente della Struttura Affari legislativi, studi e documentazione. Funge da Segretario Monica BAUDIN.

La riunione è aperta alle ore 15:10, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazioni del Presidente.
- 2) Approvazione del verbale n. 76 (resoconto integrale e resoconto sommario) del 1° marzo 2016.
- 3) Audizione della sig.ra Alessandra NICOLETTI, in qualità di Presidente di Valle d'Aosta Trailers S.S.D.R.L.
- 4) Petizione n. 3, presentata in data 3 febbraio 2016, concernente: "Petizione per il ripristino di alcune corse del servizio di trasporto pubblico su gomma nella Valle di Champorcher.". **Esame della relazione conclusiva.**

* * *

Il Presidente ISABELLON, constatata la validità della riunione, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da lettera prot. n. 2153 in data 22 marzo 2016.

COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE



Il Presidente ISABELLON annuncia che, a causa di un contrattempo, la signora Nicoletti non potrà essere presente all'incontro odierno prima delle ore 15.45 per cui propone d'invertire l'ordine del giorno e di procedere, al termine delle comunicazioni, all'esame dei punti 2 e 4.

Riferisce in merito alla disponibilità manifestata dall'Assessore al bilancio, finanze e patrimonio, Perron, a seguito dell'impegno preso in Consiglio regionale a suo tempo e ribadito da alcuni Consiglieri nelle passate riunioni, per illustrare alla Commissione una panoramica dei lavori e degli investimenti effettuati presso il Resort & Casino di Saint-Vincent.

Il Consigliere BERTSCHY rammenta che l'Assessore Perron si era anche impegnato nel corso della sua audizione tenutasi nel mese di novembre 2015, a tenere informata la Commissione sugli sviluppi delle iniziative previste per quanto riguarda il piano di riorganizzazione del servizio di controllo del Casino de la Vallée.

Segue un breve dibattito al termine del quale la Commissione, tenuto conto che il giorno martedì 5 aprile 2016 non potrà riunirsi in quanto è convocata l'adunanza del Consiglio regionale e sentita la disponibilità manifestata dal Presidente Farcoz per calendarizzare la riunione nella giornata normalmente occupata dalla I Commissione, decide di convocarsi giovedì 7 aprile 2015 alle ore 15.00 per audire l'Assessore Perron sui due temi summenzionati.

La Consigliera CERTAN propone di audire il Presidente della Regione e l'Assessore ai trasporti in merito all'incontro avuto nei giorni scorsi a Roma sul tema della ferrovia.

Il Presidente ISABELLON suggerisce di attendere quanto verrà riferito in merito dal Presidente della Regione nel corso delle sue comunicazioni alla prossima adunanza del Consiglio regionale e le eventuali decisioni che verranno assunte dal Consiglio stesso in tale contesto.

La Commissione concorda.

La Consigliera MORELLI ricorda l'impegno preso dall'Assessore al turismo in occasione dell'esame della proposta di atto amministrativo di proroga dell'attività dell'Office régional du tourisme di presentare alla Commissione, entro il mese di marzo, la bozza della nuova governance turistica regionale.

Il Presidente ISABELLON fa presente che non appena possibile sarà opportuno dedicare una riunione specifica all'audizione dell'Assessore Marguerettaz per l'approfondimento di alcuni temi ancora in sospeso di sua competenza.

La Commissione concorda.



APPROVAZIONE DEL VERBALE N. 76 (RESOCONTO INTEGRALE E RESOCONTO SOMMARIO) DEL 1° MARZO 2016.

Non essendo pervenute osservazioni da parte dei Commissari, il verbale s'intende approvato.

PETIZIONE N. 3, PRESENTATA IN DATA 3 FEBBRAIO 2016, CONCERNENTE: "PETIZIONE PER IL RIPRISTINO DI ALCUNE CORSE DEL SERVIZIO DI TRASPORTO PUBBLICO SU GOMMA NELLA VALLE DI CHAMPORCHER.". ESAME DELLA RELAZIONE CONCLUSIVA.

Il Presidente ISABELLON fa presente che è stata trasmessa a tutti i Commissari la bozza della relazione sulla petizione in oggetto, che riprende le considerazioni espresse dagli auditi nel corso delle audizioni effettuate sul tema nella riunione del 1° marzo 2016.

Segue un ampio dibattito nel corso del quale i Commissari evidenziano la necessità di richiamare nelle conclusioni della relazione i temi sviluppati nella seduta consiliare del 22 marzo 2016 in occasione dell'esame della mozione che prevede l'istituzione di un tavolo di lavoro per coordinare gli orari scolastici e di trasporto per l'anno scolastico 2016/2017.

Il Presidente ISABELLON propone di rinviare l'approvazione della relazione conclusiva alla prossima riunione della Commissione.

La Commissione concorda.

AUDIZIONE DELLA SIG.RA ALESSANDRA NICOLETTI, IN QUALITÀ DI PRESIDENTE DI VALLE D'AOSTA TRAILERS S.S.D.R.L.

* * *

La signora Alessandra NICOLETTI, Presidente di Valle d'Aosta Trailers S.S.D.R.L., accompagnata dai legali Avv. Cino RAFFA UGOLINI e Gianluca FUCCI, prende parte alla riunione alle ore 15.45. Si procede alla registrazione digitale degli interventi.

* * *

Il Presidente ISABELLON ricorda alla signora Nicoletti che la Commissione, come già comunicato nella lettera di convocazione all'audizione odierna, a seguito della sua richiesta di conoscere la traccia degli argomenti su cui la Commissione intendeva avere chiarimenti, non ha ritenuto opportuno inviare preventivamente le domande, al fine di lasciare ai Commissari piena libertà nel porre i quesiti che riterranno opportuni, come d'altronde accade in qualsiasi audizione che viene svolta solitamente in Commissione.



L'Avv. FUCCI fa presente che il senso della presenza alla riunione odierna dei legali a fianco della signora Nicoletti è essenzialmente quello di cercare di prevenire delle eventuali interferenze con fatti che sono in questo momento oggetto di accertamento giudiziario e per preservare quel clima d'invito alla trattativa che l'Autorità Giudiziaria ha rivolto alle parti in causa e che l'assistita ritiene opportuno assecondare compiutamente.

Il Presidente ISABELLON precisa che l'interesse dei Commissari e dei Consiglieri presenti è rivolto ad avere un approfondimento da parte della Presidente di Valle d'Aosta Trailers su di un argomento che, in questo momento, è dibattuto in sede consiliare.

* * *

Il Consigliere ROSSET prende parte alla riunione alle ore 16.00.

* * *

Il Consigliere L. VIÉRIN esprime perplessità in merito alle tempistiche con le quali l'Amministrazione regionale ha fatto emergere delle problematiche in merito all'organizzazione del Tor des Géants.

Chiede:

- quando siano state comunicate ufficialmente da parte dell'Amministrazione regionale le prime remore su eventuali problematiche, sia tecniche che di rapporti, nei confronti del soggetto privato organizzatore dell'evento sportivo Tor des Géants;
- dal momento in cui si sono manifestate queste prime problematiche, quali siano stati i tentativi delle parti di trovare una sintesi;
- a che punto è la fase delle trattative, anche tenuto conto dell'indicazione data in merito dal giudice del Tribunale del lavoro.

La signora NICOLETTI riferisce riguardo all'incontro avuto con l'Assessore al turismo, nel mese di ottobre 2015, durante il quale è stata riportata tutta una serie di report sul Tor appena concluso, soprattutto sui ritorni di visibilità che l'evento ha avuto, sul rapporto con gli sponsor - in particolare i principali, Montura e Tecnica, che nell'ultima edizione del trail hanno partecipato in modo più importante insieme all'organizzazione nella promozione dell'evento - e sulla questione della sicurezza.

Rende noto che Montura ai primi di dicembre ha informato l'organizzazione di non essere più interessata a essere il main sponsor dell'evento e che la società - sapendo che questa partnership era importante per la Regione - ha tentato il tutto per tutto per trovare una soluzione con questo sponsor, tenendone informato l'Assessore, il quale ha espresso delle preoccupazioni riguardo a tale situazione; l'Assessore in tale occasione ha anche accennato alle problematiche legate all'argomento sicurezza.

Informa che la società successivamente ha avuto un incontro con l'Assessore al turismo e il Presidente della Regione nel mese di gennaio, durante il quale la Regione ha chiesto il benessere della società ad entrare a far parte di un comitato organizzatore, di lasciare l'organizzazione totalmente in mano alla Regione e ha sottolineato che, se la società non



avesse accettato questa proposta, l'Amministrazione regionale avrebbe provveduto diversamente.

Riferisce che la società ha quindi deciso di aprire comunque le iscrizioni al Tor des Géants il 1° febbraio 2016, come ogni anno, auspicando di poter giungere ad un successivo accordo con la Regione, che invece ha adottato una delibera di Giunta regionale per l'organizzazione di un altro trail.

La Consigliera CERTAN chiede chiarimenti riguardo:

- al soggetto cui è riconosciuta la titolarità del marchio "Tor des Géants";
- all'ammontare dei finanziamenti sostenuti in questi anni dall'Amministrazione regionale per l'organizzazione dell'evento suddetto, anche sotto forma di interventi sulla sentieristica e pubblicazione di libri;
- se le problematiche sulla sicurezza evidenziate dalla Regione siano riconducibili ai diretti responsabili di tale struttura o piuttosto al piano della sicurezza, in merito al quale domanda dei dettagli più specifici;
- al soggetto che negli anni è stato incaricato di tenere i rapporti con gli sponsor dell'evento;
- alla situazione dei rapporti fra la società Valle d'Aosta Trailers e i rappresentanti degli enti locali valdostani e i volontari.

La signora NICOLETTI risponde che la società ha inviato a tutte le Amministrazioni locali una richiesta di disponibilità di spazi piuttosto che di servizi e che le risposte pervenute dalle stesse sono buone. Per quanto riguarda la questione dei finanziamenti, riferisce che la Regione è intervenuta sia con dei finanziamenti diretti a favore dell'organizzazione, sia attraverso degli interventi di manutenzione sui sentieri delle alte vie, ecc...

Precisa che in passato la Regione ha finanziato la pubblicazione di un libro di fotografie relative allo svolgimento dei primi tre anni di Tor des Géants, tenendosene qualche migliaio di copie, ma che la società Valle d'Aosta Trailers non è entrata a far parte di tale contratto. Si astiene da qualsiasi commento a riguardo della titolarità del marchio. Riferisce in merito alle fasi di predisposizione del piano di sicurezza della gara che ogni anno viene studiato e concordato con l'USL, la Protezione Civile e il Soccorso Alpino.

* * *

Alle ore 16.30 il Consigliere ROSSET abbandona la Sala di riunione.

* * *

Illustra le diverse tipologie di sponsorizzazioni che vengono fatte a sostegno della gara: alcuni sponsor si limitano a finanziare l'evento, altri procurano del materiale di vario genere, altri ancora forniscono materiale e sostengono anche finanziariamente l'iniziativa.

Il Consigliere COGNETTA chiede in che misura si ritenga che l'assessorato abbia inficiato il rapporto con gli sponsor Tecnica e Montura rispetto all'accordo che potevano avere con la società Valle d'Aosta Trailers e quale si reputa che sia la motivazione per cui si è



venuta a creare l'attuale situazione.

La signora NICOLETTI afferma di non conoscere le motivazioni per le quali gli sponsor Tecnica e Montura abbiano deciso di non sponsorizzare più il Tor des Géants, né quelle per le quali si sia venuta a creare l'attuale situazione nei rapporti con la Regione.

Il Consigliere BERTSCHY chiede di fornire alla Commissione i dati salienti rispetto alla crescita d'immagine, di successo, di lavoro che ci sono state per la Valle d'Aosta nei cinque-sei anni di organizzazione del trail Tor des Géants.

Domanda altresì se si ritenga che per migliorare il Tor fosse effettivamente necessario fare partire la gara da un'altra località invece che da Courmayeur e invertendo il senso di marcia del tracciato e se la società ravvisi che si possa giungere ad un punto di incontro con l'Amministrazione regionale per una soluzione della questione.

La signora NICOLETTI fa presente che fare partire la gara in senso contrario e dalla località di Cogne è una scelta; spiega le ragioni per le quali il Tor parte da Courmayeur, che, assieme al Monte Bianco, sono la località e il monte più conosciuti e di più forte richiamo della Valle d'Aosta. Precisa di non essere al momento attuale in grado di affermare se vi potrà essere in futuro un punto d'incontro con la Regione sulla vicenda. Per quanto riguarda i dati richiesti dal Consigliere Bertschy, evidenzia che nel 2010, primo anno di gara, si sono pre-iscritte 150 persone, che al momento dell'iscrizione sono poi diventate 300, mentre per il 2016 sono state raccolte 2.500 preiscrizioni e la gara si farà con più di 700 corridori; che la crescita è evidente anche nel numero di visitatori del sito di Valle d'Aosta Trailers - che nel 2010 contava qualche centinaio di visitatori, mentre nel 2015 ha avuto 5 milioni di visite nella settimana di gara - e che nel 2010 hanno partecipato alla gara una decina di corridori provenienti da una quindicina di nazioni, mentre gli iscritti per il 2016 provengono da 72 nazioni diverse.

La Consigliera FONTANA chiede le ragioni per le quali la società non abbia accolto la proposta di rimandare di una settimana le iscrizioni per l'anno in corso e chiarimenti sul numero di dipendenti e sui compensi dei soci della società Valle d'Aosta Trailers.

La signora NICOLETTI precisa che la decisione di non posticipare la data di preiscrizione è motivata dal fatto che ogni anno, dal 2010, il 1° di febbraio si aprono le preiscrizioni al Tor des Géants e questa è una data attesa dai corridori che partecipano all'evento ormai da tutto il mondo. Riferisce che Valle d'Aosta Trailers è una società a responsabilità limitata senza finalità di lucro, che ha tre soci amministratori, due dipendenti e dei collaboratori esterni; fa presente che è possibile desumere dal bilancio della società l'importo riferito alle spese per il personale e gli amministratori.

Il Consigliere BERTIN chiede se, rispetto all'invito del Tribunale, le parti abbiano previsto un calendario di incontri.



L'Avv. FUCCI risponde che è programmato a breve un incontro fra le parti.

La Consigliera MORELLI chiede:

- se tra l'edizione del Tor des Géants del 2014 e quella del 2015, la società non abbia mai avuto sentore che qualcosa nei rapporti con la Regione si stesse guastando;
- come è avvenuto il cambiamento del ruolo della Regione per l'edizione del Tor del 2015, quando da co-organizzatrice è diventata sponsor;
- quali conseguenze si ipotizza che potrà avere sull'economia della Valle d'Aosta la querelle tra la Regione e la società Valle d'Aosta Trailers.

La signora NICOLETTI riferisce che, al termine dell'edizione 2014, nel corso della quale erano state sollevate delle criticità da parte dei concorrenti e da parte dell'Assessore al turismo a cui queste venivano anche rivolte, si è ritenuto opportuno apportare alcune modifiche al regolamento dell'evento; la Regione si è defilata dal ruolo di co-organizzatore del trail rimanendone semplicemente uno sponsor. Informa in merito all'indotto turistico che la manifestazione ha portato e continua a portare alle strutture ricettive di Courmayeur, della Val digne e ai rifugi presenti sul territorio valdostano raggiunti dai sentieri delle alte vie.

Il Consigliere NOGARA chiede chiarimenti in merito alla questione della sicurezza, in particolare, su come si ritenga di superare eventuali problematiche rilevate sul tracciato di gara e le ragioni per le quali non si sia giunti ad un accordo con la Regione riguardo a tale aspetto.

La signora NICOLETTI fa presente che la società non si è mai rifiutata di discutere con la Regione sul tema della sicurezza, ma di non avere avuto l'opportunità di approfondire la tematica nel corso dell'ultimo incontro avuto con gli Amministratori regionali; ritiene che eventuali cambiamenti ai percorsi di gara possano essere apportati, soprattutto laddove sollecitati dai Sindaci. Fa notare che sicurezza non vuol dire mancanza di rischio e che il corridore di gare di trail mette in conto il fatto che non si tratta di semplici passeggiate; rileva che durante l'edizione 2015 del Tor non si è verificato alcun incidente e che la sicurezza di una gara si valuta anche da questi numeri.

* * *

Alle ore 17.15 il Consigliere BERTSCHY abbandona la Sala di riunione.

* * *

Il Consigliere GERANDIN fa notare che per cinque anni la Regione ha affidato l'organizzazione del Tor des Géants alla società Valle d'Aosta Trailers - come indicato nella delibera della Giunta regionale - "*...in quanto lo stesso ritenuto unico soggetto in possesso delle conoscenze ed esperienze tecniche...*" e quindi chiede se la società abbia mai ricevuto comunicazioni ufficiali da parte della Regione che contestassero quest'affermazione. Domanda altresì quale sia stata la posizione dei volontari riguardo alla proposta della gara per



l'anno in corso e se rispetto all'andamento degli anni precedenti la società abbia registrato delle defezioni in tal senso.

La signora NICOLETTI ritiene che non siano previsti problemi importanti per quanto riguarda il sostegno da parte dei volontari, in quanto anche gruppi di volontari provenienti da fuori Valle hanno già manifestato l'intenzione di supportare la gara.

Il Consigliere L. VIÉRIN chiede se l'organizzazione del Tor des Géants nel 2016 sia a rischio e se la società ad oggi disponga di tutte le collaborazioni e le sinergie utili - enti locali, palestre, punti d'appoggio - per un'organizzazione regolare dell'evento secondo le date e le modalità conosciute nelle edizioni precedenti.

La signora NICOLETTI precisa che, a parte la Protezione Civile e il Soccorso Alpino valdostano che non si sono ancora espressi, la quasi maggioranza dei Comuni ha risposto positivamente alla richiesta di collaborazione presentata dalla società. Ritiene che nulla osti ad una buona organizzazione del Tor des Géants nel 2016.

Il Consigliere FARCOZ chiede se la società intenda mantenere lo stesso piano di sicurezza adottato nel corso dell'organizzazione della gara del 2015, con quali organismi questo piano verrà redatto e di quali soggetti - valdostani o provenienti da fuori Valle - la società intenda avvalersi per la fornitura di tutta una serie di servizi strategici: guide alpine, frequenze radio, eccetera.

La signora NICOLETTI riferisce che, ferma restando l'intenzione di arrivare ad un accordo tale per cui si potrà fare affidamento sull'USL, sul Soccorso Alpino valdostano, sulla Protezione Civile con l'obiettivo di arrivare a organizzare la gara esattamente come negli anni passati, nel caso in cui non ci fosse la collaborazione di tali organismi, la società farebbe affidamento a società private riconosciute a livello internazionale che si occupano di redigere piani di sicurezza, piuttosto che fornire personale e mezzi per il soccorso sanitario e che già operano in tal senso per l'organizzazione dell'Ultratrail du Mont Blanc e a guide alpine provenienti anche da fuori Valle, pur ritenendo auspicabile una collaborazione da parte delle guide alpine valdostane.

* * *

Alle ore 17.20 i Consiglieri L. VIÉRIN, NOGARA e BERTIN abbandonano la Sala di riunione.

* * *

La Consigliera CERTAN chiede conferma del fatto che la società rimborserà la cifra pagata dai pre-iscritti alla gara per l'anno in corso unicamente nel caso in cui l'evento non dovesse svolgersi per problemi organizzativi.

Domanda chiarimenti in merito al fatto che, come affermato in Consiglio regionale dell'Assessore competente, ad un'ora della fine dell'edizione del 2015, quando è stata



interrotta la gara, c'erano atleti che non si trovavano e non si sapeva neppure dove fossero e che per tale ragione si rende necessario dotare i concorrenti di un GPS.

La signora NICOLETTI riferisce che nel corso della passata edizione del Tor des Géants non si è perso alcun concorrente e la società era in grado di sapere su quale parte del tracciato si trovavano gli atleti; fa presente che se un Giudice non permettesse alla società di organizzare la gara per l'anno in corso, i pre-iscritti verranno rimborsati.

La Consigliera MORELLI chiede quale sia il soggetto cui compete la decisione di sospendere la gara e, in particolare, le modalità con le quali si è deciso di sospendere la gara dell'ultima edizione e la prosecuzione, invece, della gara durante la quale è avvenuto l'incidente al concorrente cinese.

La signora NICOLETTI risponde che le decisioni che riguardano la gara vengono prese dal comitato di gara, che è composto dal direttore di gara, dal responsabile della sicurezza, dal responsabile dell'USL e da un'altra persona presente sul territorio, designata dal Comitato di gara. Riferisce in merito alle decisioni assunte e alle modalità seguite sia nel caso dell'interruzione del Tor del 2015, sia della prosecuzione del trail a seguito dell'incidente del signor Yang Yuan.

Il Presidente ISABELLON, atteso che non vi sono ulteriori richieste di chiarimento da parte dei Commissari, ringrazia gli intervenuti per la partecipazione e per le informazioni fornite alla Commissione.

* * *

Alle ore 17.40 la signora NICOLETTI e gli Avvocati FUCCI e RAFFA UGOLINO abbandonano la Sala di riunione e termina la registrazione digitale degli interventi.

* * *

Il Consigliere FARCOZ propone di proseguire gli approfondimenti sul tema dell'organizzazione di trails sulle alte vie regionali con l'audizione dell'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti.

La Commissione concorda sulla proposta formulata dal Consigliere Farcoz.

Il Presidente ISABELLON chiude la seduta alle ore 17.45.

Letto, approvato e sottoscritto



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

10

IL PRESIDENTE
(Giuseppe ISABELLON)

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
(Joël FARCOZ)

IL FUNZIONARIO SEGRETARIO
(Monica BAUDIN)

Data di approvazione del presente processo verbale: